

## METADATA

### General:

Author ID: 1061\_0120411

Test language: German

CEFR level of test: B1

Task : write a letter to a friend (visit) - ID: 1061\_130101

Mother tongue: not reported

Age: 19

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B2

Grammatical accuracy: B2

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: C1

Sociolinguistic appropriateness: B2

-----

### Learner text:

Stadt X, 5. März  
2012

Liebe Dana,

ich bin überrascht, dass du dich an mich errinert hast. Es wäre schön nach deiner Rückkehr dich zu besuchen. Wenn ich Freizeit habe, melde ich mich bei dir. und wir können uns auch in einem Café treffen. Es freut mich, dass du deine Prüfung bestanden hast. Jetzt kannst du diene Träume realisieren. Ich hoffe, dass du eine gute Arbeit finden kannst.

Damals war ich auch in Istanbul. Ich finde die Stadt auch so interessant. Ich habe dort viele Leute kennengelernt. Aber leider habe ich keine Verwandte, wie du. Du solltest mir garn nichts mitbringen oder schicken. Aber wenn du Lust hast, kannst du mir eine Überraschung machen. Ich wünsche mir, dass du ganz gut nach Hause wiederkommst. Wo leben deine Verwandte genau? VILLEICHT können wir nächsten Mal zusammen hinfahren. Es wäre schön mit dir einen Urlaub zu machen. Sag viele Grüße zu deinen Verwandten. Ich warte auf deine Antwort.

Liebe Grüße

Julia

-----

### Target hypothesis 1:

Stadt X , 5 . März 2012 Liebe Dana , ich bin überrascht , dass du dich an mich errinert hast . Es wäre schön , dich nach deiner Rückkehr zu besuchen . Wenn ich Freizeit habe , melde ich mich bei dir und wir können uns auch in einem Café treffen . Es freut mich , dass du deine Prüfung bestanden hast . Jetzt kannst du deine Träume realisieren . Ich hoffe , dass du eine gute Arbeit finden kannst . Damals war ich auch in Istanbul . Ich finde die Stadt auch so interessant . Ich habe dort viele Leute kennengelernt . Aber

du Lust hast , kannst du mir eine Überraschung machen . Ich wünsche mir , dass du ganz gut nach Hause wiederkommst . Wo leben deine Verwandten genau ? Vielleicht können wir nächstes Mal zusammen hinfahren . Es wäre schön , mit dir einen Urlaub zu machen . Sag viele Grüße zu deinen Verwandten . Ich warte auf deine Antwort . Liebe Grüße Julia

-----

Target hypothesis 2:

Stadt X , 5 . März 2012 Liebe Dana , ich bin überrascht , dass du dich an mich erinnert hast . Es wäre schön , dich nach deiner Rückkehr zu besuchen . Wenn ich Freizeit habe , melde ich mich bei dir und wir können uns in einem Café treffen . Es freut mich , dass du deine Prüfung bestanden hast . Jetzt kannst du deine Träume realisieren . Ich hoffe , dass du eine gute Arbeit finden kannst . Damals war ich auch in Istanbul . Ich finde die Stadt auch sehr interessant . Ich habe dort viele Leute kennengelernt . Aber leider habe ich keine Verwandte wie du . Du sollst mir gar nichts mitbringen oder schicken . Aber wenn du Lust hast , kannst du mir eine Überraschung machen . Ich wünsche mir , dass du gut wieder nach Hause kommst . Wo leben deine Verwandten genau ? Vielleicht können wir nächstes Mal zusammen hinfahren . Es wäre schön , mit dir einen Urlaub zu machen . Sag viele Grüße an deine Verwandten . Ich warte auf deine Antwort . Liebe Grüße Julia